

**Leichtbau
Clean-Break-
Kühlwasserkupplung**

**Light construction
Clean Break Coupling
for water coolant**

**CG-G12
CG-G16**



Beschreibung:

Die gewichtssparende, eloxierte bzw. hartcoatierte und in Aluminium ausgeführte Clean-Break-Kupplung CG-G12 und CG-G16 wird u.a. für den Anschluss von Leistungsmodulen an Kühlkreisläufen, vorzugsweise im Bereich der Bahntechnik verwendet.

Ihr Nutzen:

- Vibrationsfestigkeit gemäß EN 61373, Kat. 1, KL. B (Bahnzulassung)
- Minimale Restleckage beim Entkuppeln durch beidseitig schließende Ventile
- Medien- und betriebstemperaturabhängig optimierte Dichtungen: VMQ / FKM; Federn Edelstahl

Bei besonderen Anforderungen an Langlebigkeit und Robustheit:

Ausführung in Edelstahl, Verdrehgesichert und staubgeschützt für maximale Lebensdauer.

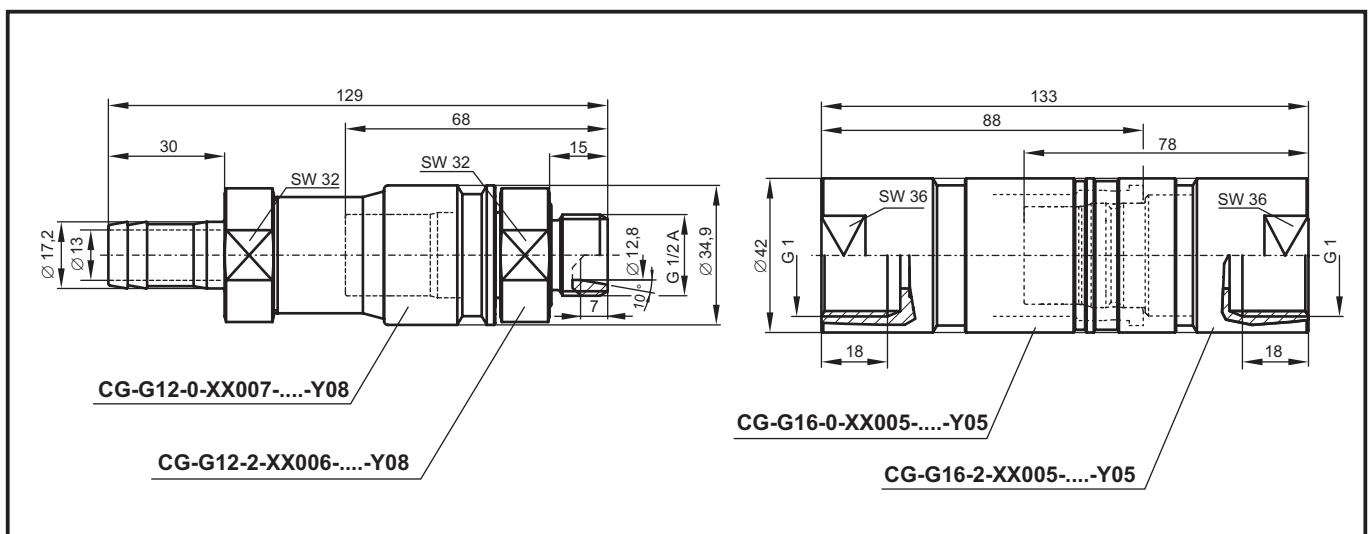
Description:

The weight-saving clean break couplings CG-G12 and CG-G16 are made of aluminium and are available in an anodised and/or hard coated version. These types are used, among other things, for the connection of power modules to cooling circuits, primarily in rail engineering.

Your benefit:

- Vibration resistance according to EN 61373, Cat. 1, Cl. B (railway authorities licence)
- Valves self sealing on both sides with minimal residual leakage when disconnecting
- Seals optimised in regard to media and operating temperature: VMQ / FKM; springs made of stainless steel

For high demands on longevity and robustness: stainless steel version, featuring an anti-twist device and dust protection for a prolonged service life.



Type:	CG-G12	CG-G16
Nennweite / nominal bore:	12 mm	16 mm
max. stat. Betriebsdruck / operating pressure:	16 bar (bei geeignetem Anschluss) / 230 psi (with suitable connection)	
max. Differenzdruck beim Ein- u. Auskuppeln max. differential pressure when connecting and disconnecting:	2 bar / 30 psi	
Betriebstemperaturspanne / operating temperature range:	-50 °C bis / to +85 °C	
Cv-Wert / Cv value:	4,5	9,1

WALTHER-PRÄZISION Carl Kurt Walther GmbH & Co. KG

Hausadresse / Head office:
Westfalenstraße 2
42781 Haan, Germany
Telefon: +49 (0) 21 29 567-0
Telefax: +49 (0) 21 29 567-450

Postadresse / Postal address:
Postfach 420444
42404 Haan, Germany
eMail: info@walther-praezision.de
Internet: www.walther-praezision.de

